BAB 2 : KERANGKA TEORI

2.1 Pendahuluan


2.2 Teori Kepengarangan Melayu


Kita harus akur dan sentiasa beringat bahawa penelitian sastera tanpa teori tidak mungkin berhasil. Ini kerana teori memberikan arah kepada peneliti. Tumpuan kajian yang akan dilakukan oleh pengkajii adalah terhadap aspek kepengarangan kerana sebuah sastera itu mempunyai tiga


Dalam penelitian Muhammad Haji Salleh terhadap sastera Melayu lama, beliau telah mengutip 17 perkataan yang boleh dikaitkan dengan pengarang. Perkataan-perkataan tersebut adalah seperti berikut:
Muhammad Hj Salleh menyatakan bahawa pengarang yang tertua sekali dalam sejarah kepengarangan Melayu ialah " orang dahulu kala ". Pengarang ini bukanlah pengarang asal, tetapi pengolah atau penulis kembali. Orang zaman dahulu ini tidak disebutkan sebagai pengarang tetapi sebagai pencerita yang banyak terlibat dalam kerja-kerja kepengarangan.
Ketukangan mereka terletak kepada keupayaan menceritakan atau melakukan kembali cerita, syair atau pantun yang telah mereka hafal dalam suatu persembahan yang membayangkan seni persembahan yang menarik. Sesetengahnya memiliki suara yang terkenal sebagai penyair dan yang lainnya mungkin dapat mengiringi dirinya atau orang lain dengan beberapa alat muzik tradisional seperti rebana, selampit, batil, gendang dan serunai.

Istilah pengarang juga diperluaskan kepada penyalin. Penyalin banyak menyumbang kepada kerja-kerja kepengarangan. Kita sedia maklum banyak sekali tambahan atau kurangan yang dilakukan oleh seseorang penyalin sehingga telah menempatkan seorang penyalin Melayu tidak jauh daripada seorang dalang yang menyusun semula sebuah cerita mengikut keadaan dan keperluan semasa.

Muhammad Hj Salleh (2000:217) mengibaratkan kepengarangan cerita-cerita lisan Melayu seperti:

".....sebatang sungai, yang bermula dari sebuah mata air, daripada penggubah asalnya tetapi harus melalui kampung, paya dan hutan. Dan daripada semuanya ini diambil zat, kimia pada akar kayu hutan, daun-daun dan mungkin juga apa yang dibuang ke dalamnya. Pada setiap tanjung peribadinya berubah, tergantung kepada apa yang diberikan kepada mereka, atau yang dilaluinnya. Kandungan sungai di tanjung kedua amat berbeza dengan tanjung kelapan atau lembah sebelum muara."

Dari keterangan, penjelasan, gambaran dan buah fikir Muhammad Haji Salleh ini, pengkaji mendapti kajian yang bakal dijalankan ini amat bertepatan dan mampu untuk menghuraikan aspek kepengarangan dalam dua buah teks yang dikaji iaitu cerita ‘Dayang Kak Nun’ yang dituturkan oleh tukang cerita yang sama.

2.3 Pendekatan Intrinsik

Karya kesuasasteraan adalah sesuatu yang menarik dan mempunyai tujuan estetik. Dalam sesebuah karya sastera ia mestilah mempunyai satu struktur, kepaduan dan kesan yang menyeluruh. Karya sastera juga
memperlihatkan hubungannya dengan kehidupan. Dalam mencari dan merunding makna ini mestilah melalui satu kaedah bagi memperjelaskan ‘kehidupan’ dalam sesuatu karya. Oleh itu seseorang pengkaji haruslah mempunyai pengetahuan yang luas untuk melihat hubungan karya kesusasteraan dengan sesuatu kehidupan.

Dalam menganalisis sesuatu karya seni sastera kita menemui masalah yang selari dalam menguruskan unit-unit makna dan pengelolaan unit-unit itu untuk tujuan estetik. Struktur sesuatu karya seni mempunyai sifat ‘satu tugas yang kita mesti sedari’. Kita tidak akan menyadarinya yang sepenuhnya, tetapi walaupun demikian kita tetap mendapati suatu \textit{structure of determination}, seperti yang terdapat pada mana-mana objek pengetahuan ( Rene Welleck, 1988 : 244 ).

Rene Welleck dan Austin Warren dalam bukunya \textit{Teori Kesusasteraan} membagikan kajian intrinsik terhadap kesusasteraan kepada lapan bahagian:

i. Bentuk Kewujudan Karya Seni Sastera

ii. Eufoni, Irama dan Meter

iii. Stail dan Stilistik

iv. Imej, Metafora, Simbol, Mitos

v. Sifat dan Mod Fiksyen

vi. Genre Sastera

vii. Penilaian

viii Sejarah Sastera
Untuk menganalisis cerita Dayang Kak Nun, pengkaji menggunakan pendekatan yang dikemukakan oleh Rene Welleck dan Austin Warren berdasarkan gagasan fikirannya dalam buku *Teori Kesusastraan*. Oleh kerana pengkaji telah membataskan kajian terhadap plot, watak dan perwatakan, gaya bahasa dan teknik penceritaan maka bahagian yang dikaji mengikut pembahagian yang dibuat oleh Rene Welleck dan Austin Warren ialah:

ii. Stail dan Stilistik.

iii. Imej, Metafora, Simbol, Mitos.

iv. Sifat serta Mod Fiksyen.

Menurut Rene Welleck dan Austin Warren, (1988: 361), dunia atau kosmos seseorang pengarang itu (iaitu pola atau struktur atau organisme yang merangkumi plot, watak, latar, pandangan dunia, dan nada) merupakan sesuatu yang mesti kita teliti apabila kita berusaha membandingkan sesebuah novel dengan kehidupan atau berusaha menimbangkan karya seseorang novelis itu baik daripada segi etik atau daripada segi sosial.

Untuk mengisahkan sebuah cerita, kita harus mengambil berat tentang peristiwa-peristiwa yang berlaku. Pengembaraan-pengembaraan yang dilakukan oleh sesuatu watak merupakan satu peristiwa dan ada ketikannya akan memperlihatkan perkembangan sesuatu watak sama ada merosot atau maju sebagai akibat dari sebab musabab yang menguasai satu-satu jangka waktu yang tertentu. Dalam plot yang berkait rapi sesuatu

Dalam sesebuah karya ada tiga bahagian yang berbeza iaitu plot, perwatakan dan setting. Setiap satu bahagian ini akan mempengaruhi bahagian-bahagian yang lain. Atas dasar inilah, Henry James mengemukakan satu pertanyaan dalam eseinya 'The Art of Fiction', Apakah itu watak jika ia tidak merupakan unsur yang menentukan peristiwa? Apakah itu peristiwa jika ia tidak menjelaskan watak?" 

Plot ataupun stuktur kisah adalah terdiri daripada struktur kisah yang lebih kecil (episod, peristiwa). Struktur sastera yang lebih luas dan besar (misalnya tragedi, epik, novel) daripada segi sejarah telah berkembang daripada watak-watak yang awal dan dasar misalnya jenaka, perumpamaan, anekdot, surat, dan plot sesebuah lakonan atau novel adalah satu struktur yang terdiri daripada beberapa struktur. Ahli formalis Rusia menggunakan istilah motif untuk maksud unsur plot. Motif adalah perkataan yang dipinjam dari pakar-pakar sastera rakyat bangsa Finland yang telah menganalisis cerita-cerita dongeng dan rakyat.


Menurut Rene Welleck dan Austin Warren (1988 :367), bentuk yang paling mudah dalam perwatakan ialah memberikan nama. Setiap satu nama yang diberi itu merupakan sesuatu yang menjelaskan, menghidupkan, serta yang mengindividuakan. Sesuatu watak dalam karya muncul hanya pada unit-unit makna, ia terdiri daripada ayat yang diucapkan olehnya sendiri ataupun yang diucapkan mengenainya. Jelasnya, dalam usaha mengenali watak dalam sesebuah karya, kita harus
meneliti petanda dan penanda yang diberikan pada sesuatu watak oleh pengarang itu sendiri. Watak ringkasnya adalah sifat zahir dan batin yang merangkumi budi pekerti, tabiat, tingkah laku, jiwa, pemikiran dan sebagainya. Manakala perwatakan adalah watak seseorang secara keseluruhan.


Kaedah langsung bermaksud pengarang sendiri dengan langsung menceritakan kepada pembaca mengenai diri watak. Sebaliknya, penceritaan atau pelukisan tentang watak, peranan, dan sifatnya, yang disampaikan melalui perantaraan lain dan bukan diri pengarang sendiri, dinamakan kaedah tidak langsung. Melalui perantaraan-perantaraan tertentu inilah gambaran mengenai watak itu terdedah dengan sendirinya kepada pembaca. Antara perantaraan-perantaraan yang biasa digunakan oleh pengarang untuk memudahkan pembaca mengenali watak-wataknya adalah seperti berikut:

28
i. Ekspresi perwatakan

ii. Kejiwaan watak

iii. Tahap pengetahuan watak

iv. Tajuk atau judul karya

v. Nama dan gambaran sifat fizikal watak

Ekspresi watak merupakan segala cara pembinaan ketokohan yang tidak sahaja terlihat pada ciri-ciri fizikal atau jasmaniah malah terlibat dengan aspek spiritual-rohaniah yang kedua-duanya saling berkait.

Kalau dihalusi, ekspresi perwatakan itu amat bergantung kepada kekuatan dialog, monolog atau interior monolog dan gerak, malah meliputi setiap aspek yang boleh membina atau melahirkan sesuatu watak sama ada disampaikan melalui sifat-sifat dari faktor fizikal (boleh dilihat) seperti gerak-geri dan percakapan watak itu sendiri, ataupun dari faktor-faktor setting atau persekitaran yang dihubungi oleh watak seperti gambaran tempat tinggalnya atau seluruh environment yang ditempuhi.

Ringkasnya ekspreksi dapat ditimbulkan daripada perwatakan melalui:

i. apa yang watak katakan

ii. bagaimana watak itu mengatakan

iii. apa yang watak lakukan

iv. gambaran reaksi watak terhadap watak lain
v. gambaran reaksi watak lain terhadapnya
vi. gambaran persekitaran


Lukisan-lukisan yang diberikan oleh Shahnnon dalam Ranjau Sepanjang Jalan turut memberi kesan kepada pembaca sehingga persekitaran yang dilukisnya terasa hidup di muka kita.

_Dicapai pisau itu lagi. Ditujahnya ke dalam hingga hujung onak. Lahuma terasa kesakitan yang amat sangat. Tapi kesakitan itu ditahan-tahan juga kerana disedar bahawa selagi onak itu tidak keluar selagi itulah bendangnya tidak akan selesai. Selagi itu padinya tidak selamat Selagi itu nasib anak-anaknya tidak terjamin_ 

(Ranjau Sepanjang Jalan : 68)

Kata-kata yang lantang perlu untuk pengucapan dan perilukisan watak yang marah, bunyi kata yang lembut perlu untuk sesuatu keadaan atau ekspresi yang tenang dan seterusnya.
“Puuuuuuiiiiiii..." Sariyah meludah dan mengejek tajam. "Pembebasan yang keji. Anakku engkau bunuh dalam kapal kapal yang terbakar.

(Sandera : 98)

Tegasnya, ekspresi perwakatan perlu juga dikaitkan dengan unsur luaran yang boleh mencubit deria pembaca. Kita tentu akan dapat merasai ekspresi dari pemilihan kata yang bersesuaian. Oleh itu satu faktor yang tidak dapat dielakkan oleh pengarang ialah sesuai dengan taraf yang dibawanya. Dan jenis terminologi digunakan dalam dialog seseorang watak mesti sesuai dengan taraf sosio-ekonominya.

Corak dialog juga memainkan peranan penting dalam menandai sikap watak. Ada corak yang tangkas, tenang tapi mantap dan ada corak yang tergantung atau terputus kerana gugup atau dalam keadaan cemas. Misalnya corak dialog orang bercumbu kasih tentunya lembut mengalun tetapi corak dialog perintah dalam perang tentunya tegas dan kasar.

Ungkapan interior monolog tidak dikeluarkan, tidak dibunyikan, tidak dikatakan dengan mulut oleh seseorang pelaku, tetapi perkataan itu lahir dan terpendam dalam hati watak itu sendiri. Ekspresi yang diwujudkan oleh interior monolog ini jauh lebih mendalam daripadakesan yang ditimbulkan oleh dialog. Misalnya apabila Lahuma memeriksa sawah padi pada malam sebelummula menyemai, dia memikirkan tentang lintah-lintah lalu berkata dalam pemikirannya:

Aku tidak akan membunuh kau,
kalau kau tidak menghisap
darahku. Tapi bila aku habis
menabur semai aku akan
mengharang air ini. Dan di
kala itu kalau kau semua
masuk datang mengapuk
pada betisku dan menghisap
darahku, darah biniku dan
darah anak-anakku, aku akan
bunuh semua. Aku akan
cincang dengan parang
tajam itu Aku akan bubuh
racun kesemuanya

(Ranjau Sepanjang Jalan: 14)


A. Samad Said dalam Hujan Pagi mengesani dan menghuraikan kekusutan jiwa watak utamanya Lokman, seorang wartawan generasi perang yang tidak lagi memahami dan menyesuaikan dirinya dengan
perubahan arah dan perkembangan suasana akhbar masa kini. Tekanan jiwa ini menyebabkan Lokman terseksa dan tergelincir ke dalam dunia halusinasinya sendiri di mana dia merasa berperan dan dihargai.

Pergerakan, tutur kata, mentaliti dan bagaimana watak mengatasi masalah menggambarkan pengetahuan yang ada pada dirinya. Walaupun pengarang jarang sekali menyatakan tahap pengetahuan seseorang watak tetapi pembaca akan dapat menggapnya secara tidak langsung berdasarkan faktor-faktor di atas. Misalnya dalam novel *Hujan Pagi*, A.Samad Said berjaya menimbulkan penilaian pembaca terhadap watak-watak tertentu seperti Lajis dan Dr.Ahmad Dio melalui dialog.


"Seorang teman sasterawan saya menghiasi mejanya dengan gambar Iqbal dan Tagore. Ada teman yang menggantung gambar Chairil Anwar di dindingnya," kata Lajis

(*Hujan Pagi*: 196-197)

Tajuk sesebuah karya juga dapat dijadikan sebagai penanda bagi mengenali watak-wataknya khususnya watak utama. Karya Anwar Ridhwan, *Hari-hari Terakhir Seorang Seniman* benar-benar menggambarkan kehidupan Pak Hassan, seorang tukang cerita yang
menghadapi saat-saat yang memilukan akibat daripada perubahan nilai dan kemajuan material.

Shahnon Ahmad dengan karyanya *Sampah*, jelas mempunyai kaitan dengan watak utamanya, dia yang cuba berjuang mengeluarkan dirinya dari lingkungan kepengemisan kerana merasakan corak kehidupan itu sebagai satu deraan maha hebat. Begitu juga dengan *Ranjau Sepanjang Jalan* yang mampu menggambar serealiti mungkin penderitaan yang tidak berkesudahan yang ditanggung oleh keluarga Lahuma walaupun selepas kematianannya. Bencana-bencana alam seperti serangan lintah, ular, ketam, duri, banjir, dan burung-burung tidak seterusnya menyempurnakan lagi gambaran terhadap tajuk yang diberi.

Dalam pada itu juga pengarang turut mengaitkan nama kepada sifat-sifat watak. Nama seseorang watak itu mempunyai kaitan dengan sifat dan peribadinya serta kelakuannya. Malah, kadangkala daripada nama-nama watak itu kita akan dapat mengagak apakah watak itu baik, jahat, kasar, tidak bermoral dan sebagainya.


Selain melihat kepada nama, pengarang turut memberikan gambaran luaran dan fizikal yang diakitkan dengan sifatnya. Misalnya dalam *Sampah*, watak 'dia'digambarkan secara terperinci oleh pengarang untuk menimbulkan kesan kepada pembaca.

雅.....seorang pengemis tubuhnya
雅 yang berkulit kering,daging
雅 perutnya lusuh kulitnya retak-retak, tangannya berurat hijau
雅 berculang-calig, kulitnya kasar
雅 berkematu dan medak.

Jelasnya, dengan mengkaji watak, mendekatkan pembaca untuk mengkaji masyarakat yang digambarkan dalam sesebuah karya itu. Persoalan-persoalan kemasyarakatan akan kelihatan lebih nyata apabila pembaca membuat kajian watak dan oleh itu setelah mengetahui cara bagaimana watak dipresentasikan, pembaca akan lebih mengenali watak serta dapat melihat masyarakat yang watak itu menjadi anggotanya.


2.4 Kesimpulan Bab

Berdasarkan pemaparan pengkaji tentang teori Puitika Sastera Melayu dari aspek kepengarangan Melayu oleh Muhammad Hj. Salleh didapati teori ini mampu mengupas dan memperjelaskan makna pengarang Melayu dan ternyata gabungjalin antara teori Puitika Sastera Melayu dari aspek pengarang dengan pendekatan yang digarap oleh Rene Welleck dan Austin Warren boleh pula menghurai dan memperjelaskan jalan cerita ‘Dayang Kak Nun’ untuk dinikmati oleh khalayak.